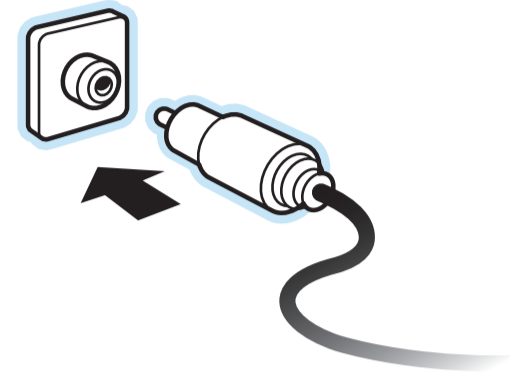


# NO Tilkobling

# SE Ansluta

# SU Liitä



## 1. Slik kobler du best sammen Så här ansluter du på bästa sätt Miten saada parhaan liitännät

Grunnleggende om koblinger		Grundläggande anslutning	Perusliitännät
Best	Bäst	Paras	Bedre
	★★★★		Bättre
			★★★★
			Parempi
<b>HDMI</b>	<b>Component Video Input (CVI)</b>	<b>Scart (EXT)</b>	<b>Scart (EXT)</b>
Høyoppløselig multimediasgrensnitt (HDMI) gir ukomprimert digital lyd og digitalt bilde. HDMI (High-Definition Multimedia Interface) ger en okomprimerad heldigital ljud- och videoanslutning. Teräväpiirto-multimedialiitäntä tarjoaa pakkaamattoman täysdigitaalisen ääni- ja videoliitännän.	Gir overlegen bildekvalitet ved å skille de grønne og blå signalene fra hverandre. Brukes med høyre (røde) og venstre (hvite) lyd kabler. Ger överlägsen bildkvalitet genom att separera de gröna och blå signalerna. Används med höger (röd) och vänster (vit) ljudsladd. Tarjoaa loistavan kuvanlaadun erottellessä vihreät ja siniset signaalit. Käytetään oikean (punainen) ja vasemman (valkoinen) äänikaapelin kanssa.	Gir overlegen bildekvalitet for kombinert lyd- og bildekobling Ger överlägsen bildkvalitet för kombinerad ljud- och videoanslutning. Tarjoaa loistavan kuvanlaadun yhdistetyllä ääni- ja videoyhteydelle.	Gir overlegen bildekvalitet for kombinert lyd- og bildekobling Ger överlägsen bildkvalitet för kombinerad ljud- och videoanslutning. Tarjoaa loistavan kuvanlaadun yhdistetyllä ääni- ja videoyhteydelle.
For kobling til dekker/ høyoppløsningsutstyr, datamaskin, DVD-spiller/-opptaker	For kobling til DVD-spiller/-opptaker, dekker.	For kobling til video (RGB), DVD-spiller/-opptaker (RGB), dekker (RGB).	For kobling til video (RGB), DVD-spiller/-opptaker (RGB), dekker (RGB).
För anslutning till digitaldekker HD-utrustning (High Definition), PC, DVD-spelare / DVD-inspelare.	För anslutning till DVD-spelare, DVD-inspelare, digitaldekker.	För anslutning till VCR (RGB), DVD-spelare / inspelare (RGB), digitaldekker (RGB).	För anslutning till VCR (RGB), DVD-spelare / inspelare (RGB), digitaldekker (RGB).
digisovitin/teräväpiirtolaitteet, henkilökohtainen tietokone, DVD-soitin/DVD-tallennin -liitäntöihin.	DVD-soitin, DVD-tallennin, digisovitin -liitäntöihin.	VCR (RGB), DVD-soitin/tallennin (RGB), digisovitin (RGB) -liitäntöihin.	VCR (RGB), DVD-soitin/tallennin (RGB), digisovitin (RGB) -liitäntöihin.



Grunnleggende om koblinger		Grundläggande anslutning	Perusliitännät
Bra	Bra	Hvå	Enkel
★★	★★	★★	★
			Grundläggande
			Perusliitännät
<b>S-Video (AV 1)</b>	<b>Composite Audio/Video (AV 1 / AV 2)</b>	<b>Antenna / Cable</b>	<b>Antenna / Cable</b>
Gir bedre bilde enn RF og komposittkabler. Brukes med høyre (røde) og venstre (hvite) lyd kabler. Ger en bättre bild än RF- och kompositanslutningar. Används med höger (röd) och vänster (vit) ljudsladd. Välittää paremman kuvan kuin RF- ja komposiittiyhteydet. Käytetään oikean (punainen) ja vasemman (valkoinen) äänikaapelin kanssa.	Skiller bilde- (gule) og lyd kabler (røde og hvite) fra hverandre. Basiskobling fra dekker og andre enheter. Separerer de video (gul) og lyd (röd och vit) -sladdar som ger grundläggande anslutning från kabelbox og andre enheter. Erottaa video- (keltainen) ja ääni- (punainen ja valkoinen) kaapelit jotka tarjoavat perusliitännät kaapellilaatikosta ja muista laitteista.	Gir en basiskobling for antenne eller kabel for både lyd og bilde. Ger en grundläggande anslutning för antenn eller kabel. Tillhandahåller både ljud og video. Tarjoaa perusliitännät antennille tai kaapelille. Tarjoaa sekä äänen että videon.	Gir en basiskobling for antenne eller kabel for både lyd og bilde. Ger en grundläggande anslutning för antenn eller kabel. Tillhandahåller både ljud og video. Tarjoaa perusliitännät antennille tai kaapelille. Tarjoaa sekä äänen että videon.
For kobling til videospiller (S-VHS).	For kobling til video (kompositt), DVD-spiller (kompositt), dekker (kompositt)	For kobling til sokkelen: (75 Ω)	For kobling til sokkelen: (75 Ω)
För anslutning till VCR (S-VHS) -spelare.	För anslutning till VCR (kompositt), DVD-spelare (kompositt), digitaldekker (kompositt).	For anslutning till uttaget: (75 Ω)	For anslutning till uttaget: (75 Ω)
VCR (S-VHS) soitin -liitäntöihin	VCR (komposiitti), DVD-soitin (komposiitti), Digisovitin (komposiitti) -liitäntöihin	(75 Ω.) pistorasian liitäntöihin	(75 Ω.) pistorasian liitäntöihin

PA179028-813-1C

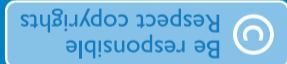
Printed in China



www.philips.com

Trademarks are the property of Koninklijke Philips Electronics N.V. or their respective owners. © 2007 Koninklijke Philips Electronics N.V. All rights reserved.

Specifications are subject to change without notice.

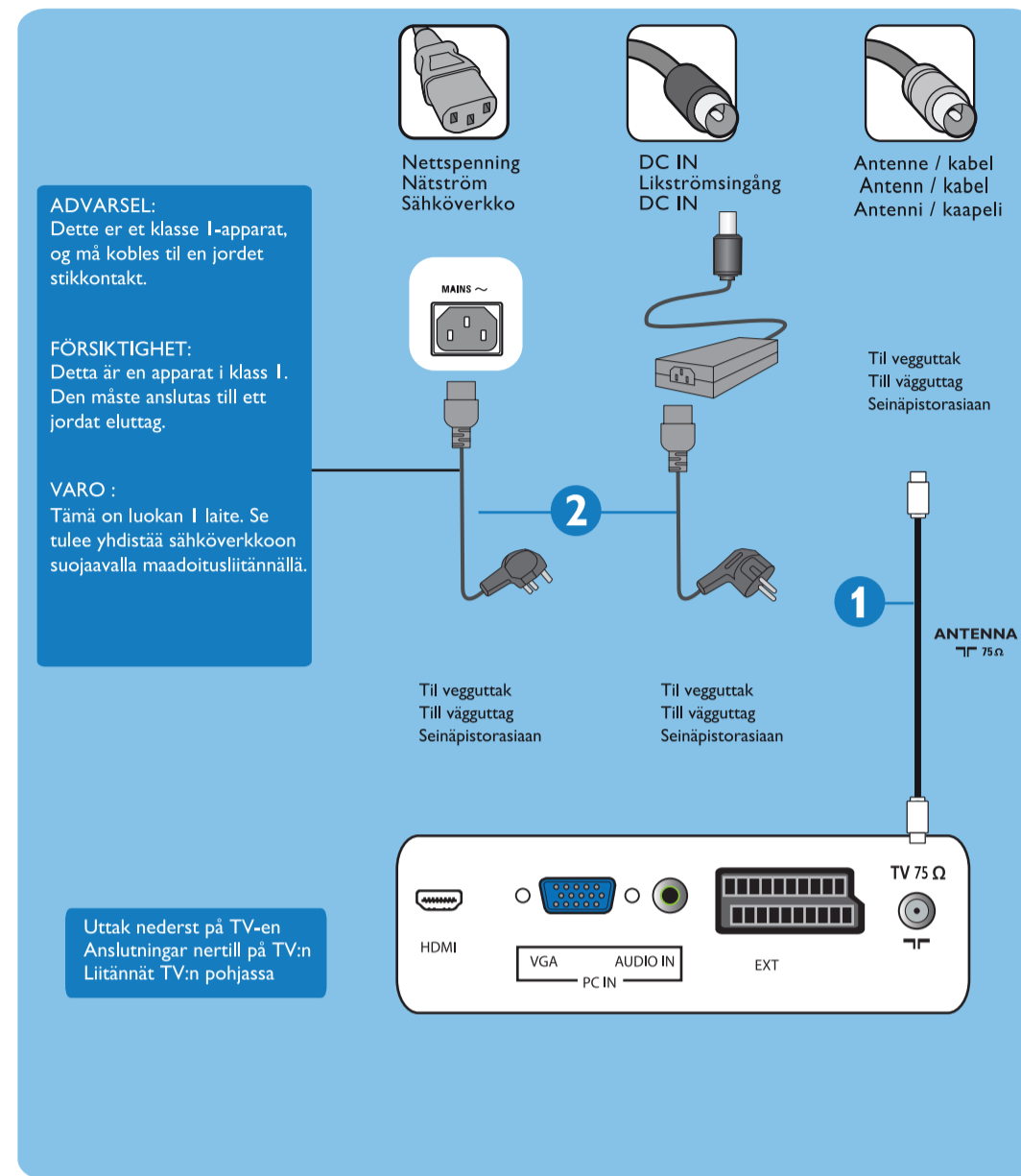


Be responsible



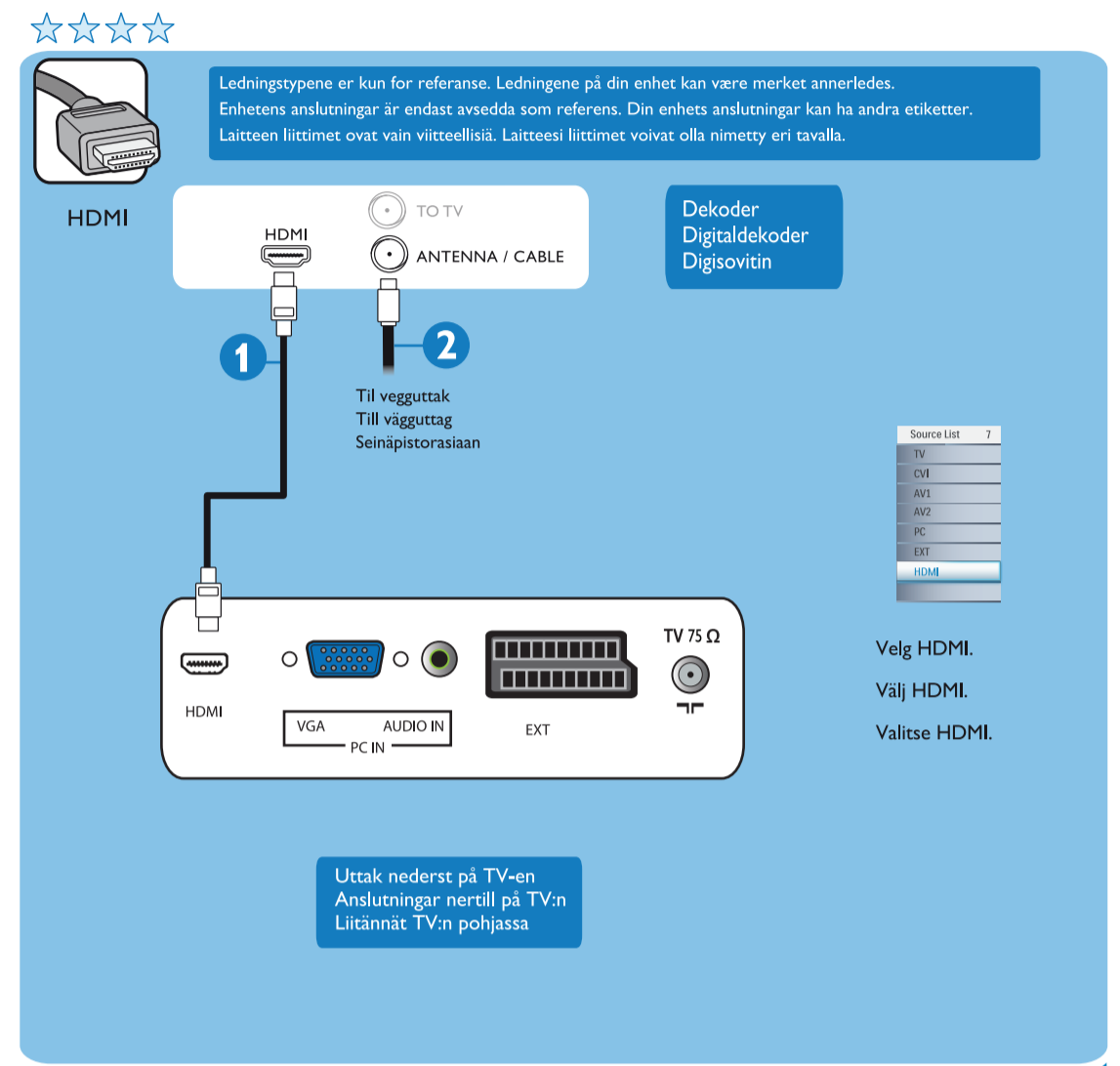
## 2. Koble strøm- og antennekabel Anslut strøm och antenn / kabel Liitä virtajohto ja antennikaapeli

- 2 Kobles som vist i figuren.  
Gör anslutningar enligt diagrammet.  
Tee liitännät kuten kaaviossa.
- Etter at du har koblet til alle kabler eller enheter, skurr du på TV-en og enheten. Etter anslutning av alla sladdar eller enheter, sätt på TV:n och enheten.  
Kun olet yhdistänyt kaikki kaapelit tai laitteet, kytke televisioon ja laitteeseen virta.



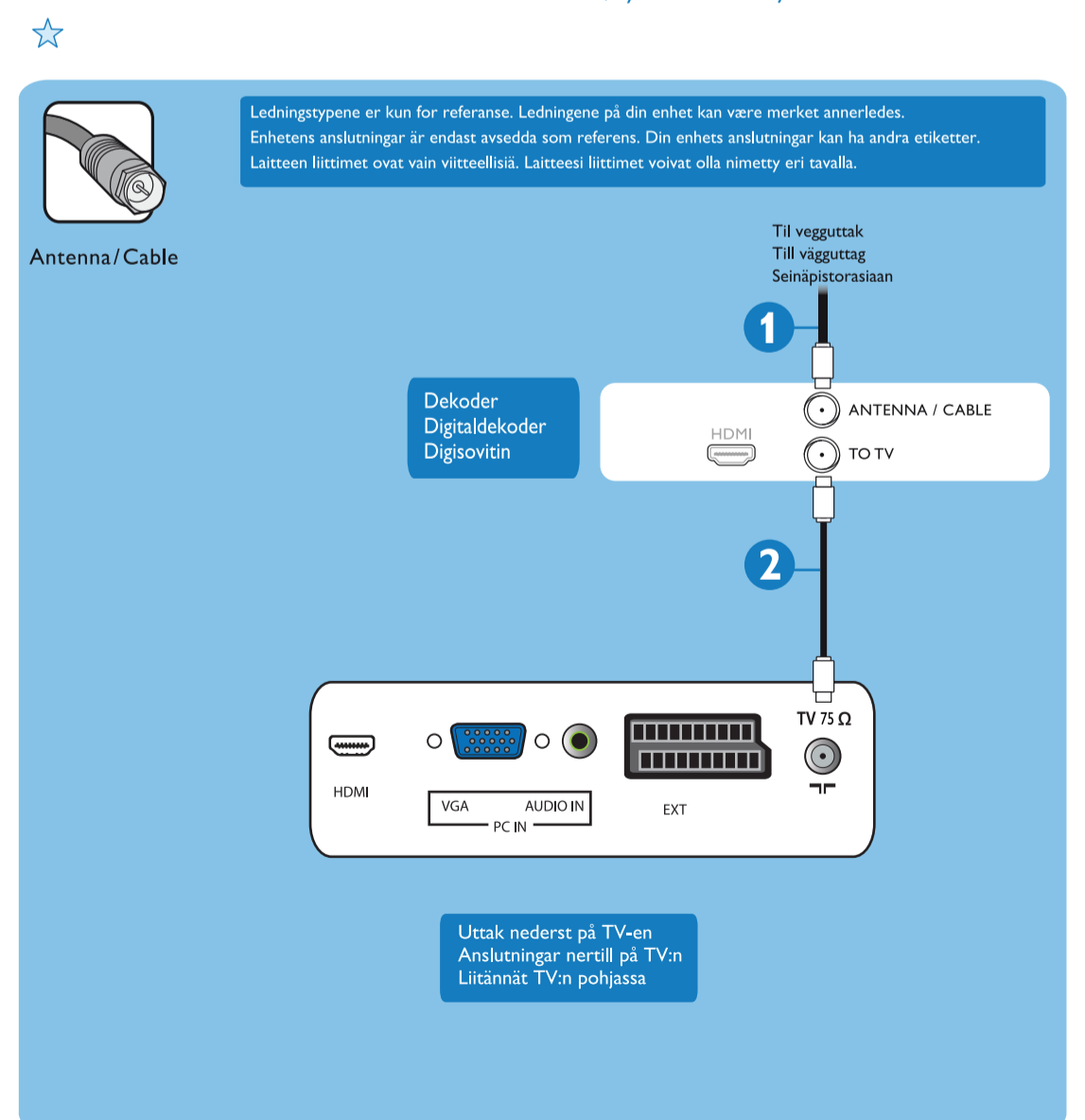
## 3. Koble til kabeluttak eller dekker Anslut din kabelbox eller digitaldekker Yhdistä kaapeli tai satelliitti-digisovitin

- 2 Kobles som vist i figuren.  
Gör anslutningar enligt diagrammet.  
Tee liitännät kuten kaaviossa.
- Etter at du har koblet til alle kabler eller enheter, skurr du på TV-en og enheten. Etter anslutning av alla sladdar eller enheter, sätt på TV:n och enheten.  
Kun olet yhdistänyt kaikki kaapelit tai laitteet, kytke televisioon ja laitteeseen virta.
- Trykk på **AV**-knappen på fjernkontrollen for å se en liste over lyd/bilde-enheter. Velg **HDMI** (▼-knappen) og bekreft valget med **OK** / ►-knappen.  
Tryck på **AV**-knappen på fjärrkontrollen för att visa en lista över källor. Välj **HDMI** (▼-knapp) och bekräfta ditt val med ► / **OK**-knappen.  
Paina kaukosäätimen **AV**-painiketta näyttääksesi Lähde-listan. Valitse **HDMI** (▼-painike) ja vahvistava valinta ► / **OK**-painikkeella.



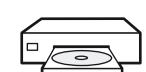
ELLER ELLER TAI

- 2 Kobles som vist i figuren.  
Gör anslutningar enligt diagrammet.  
Tee liitännät kuten kaaviossa.
- Etter at du har koblet til alle kabler eller enheter, skurr du på TV-en og enheten. Etter anslutning av alla sladdar eller enheter, sätt på TV:n och enheten.  
Kun olet yhdistänyt kaikki kaapelit tai laitteet, kytke televisioon ja laitteeseen virta.



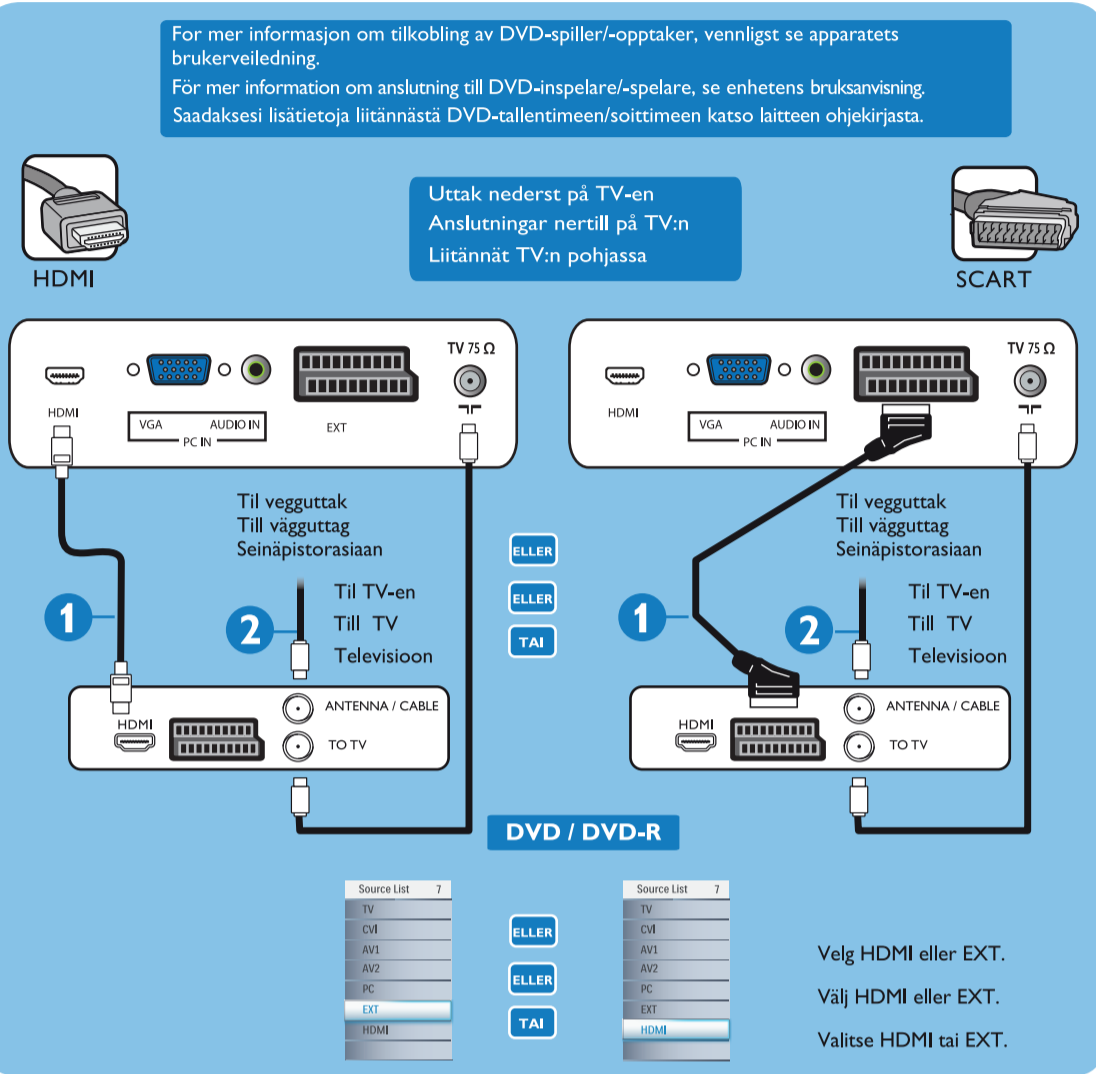
- ★★★★ Komposittvideoingång Se DVD-opptaker Komponentvideoingång Se DVD-inspelare Komponentvideotulo Katsa DVD-tallennin
- ★★ S-Video Se videospiller S-Video Se VCR S-Video Katsa VCR
- ★ Kompositt lyd/bilde Se videospiller Kompositt ljud/video Se VCR Composite ääni/video Katsa VCR

#### 4. Koble til DVD-spilleren/-opptakeren Anslut DVD-inspelare-/spelare DVD-tallentimen/soittimen liittäminen



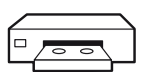
- 1 2 Kobles som vist i figuren. Gör anslutningar enligt diagrammet. Tee liittännät kuten kaaviossa.
- 3 Etter at du har koblet til alle kabler eller enheter, skurr du på TV-en og enheten. Efter anslutning av alla sladdar eller enheter, sätt på TV:n och enheten. Kun olet yhdistänyt kaikki kaapelit tai laitteet, kytke televisioon ja laitteeseen virta.
- 4 Trykk på **AV**-knappen på fjernkontrollen for å se en liste over lyd/bilde-enheter. Velg **HDMI** eller **EXT** (▼-knapp) og bekreft valget med **OK** / ►-knappen. Tryck på **AV**-knappen på fjärrkontrollen för att visa en lista över källor. Välj **HDMI** eller **EXT** (▼-knapp) och bekräfta ditt val med ► / **OK**-knappen. Paina kaukosäätimen **AV**-painiketta näyttääksesi Lähde-listan. Valitse **HDMI** tai **EXT** (▼-painike) ja vahvista valinta ► / **OK**-painikkeella.

☆☆☆☆ HDMI      ☆☆☆ SCART



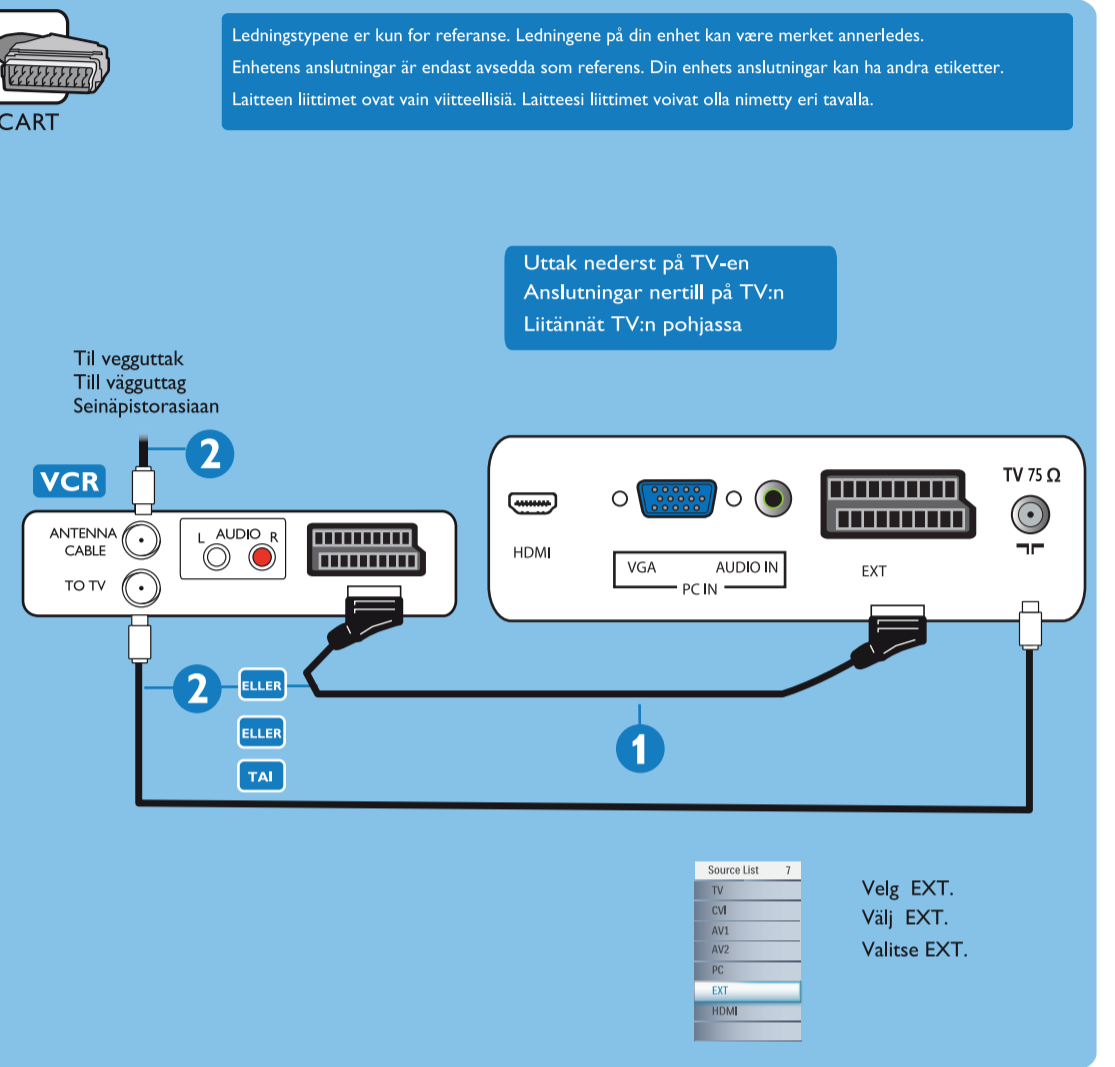
**ELLER      ELLER      TAI**

#### 5. Koble til videospiller Anslut VCR Videonaururin liittäminen



- 1 2 Kobles som vist i figuren. Gör anslutningar enligt diagrammet. Tee liittännät kuten kaaviossa.
- 3 Etter at du har koblet til alle kabler eller enheter, skurr du på TV-en og enheten. Efter anslutning av alla sladdar eller enheter, sätt på TV:n och enheten. Kun olet yhdistänyt kaikki kaapelit tai laitteet, kytke televisioon ja laitteeseen virta.
- 4 Trykk på **AV**-knappen på fjernkontrollen for å se en liste over lyd/bilde-enheter. Velg **EXT** (▼-knapp) og bekreft valget med **OK** / ►-knappen. Tryck på **AV**-knappen på fjärrkontrollen för att visa en lista över källor. Välj **EXT** (▼-knapp) och bekräfta ditt val med ► / **OK**-knappen. Paina kaukosäätimen **AV**-painiketta näyttääksesi Lähde-listan. Valitse **EXT** (▼-painike) ja vahvista valinta ► / **OK**-painikkeella.

☆☆ SCART

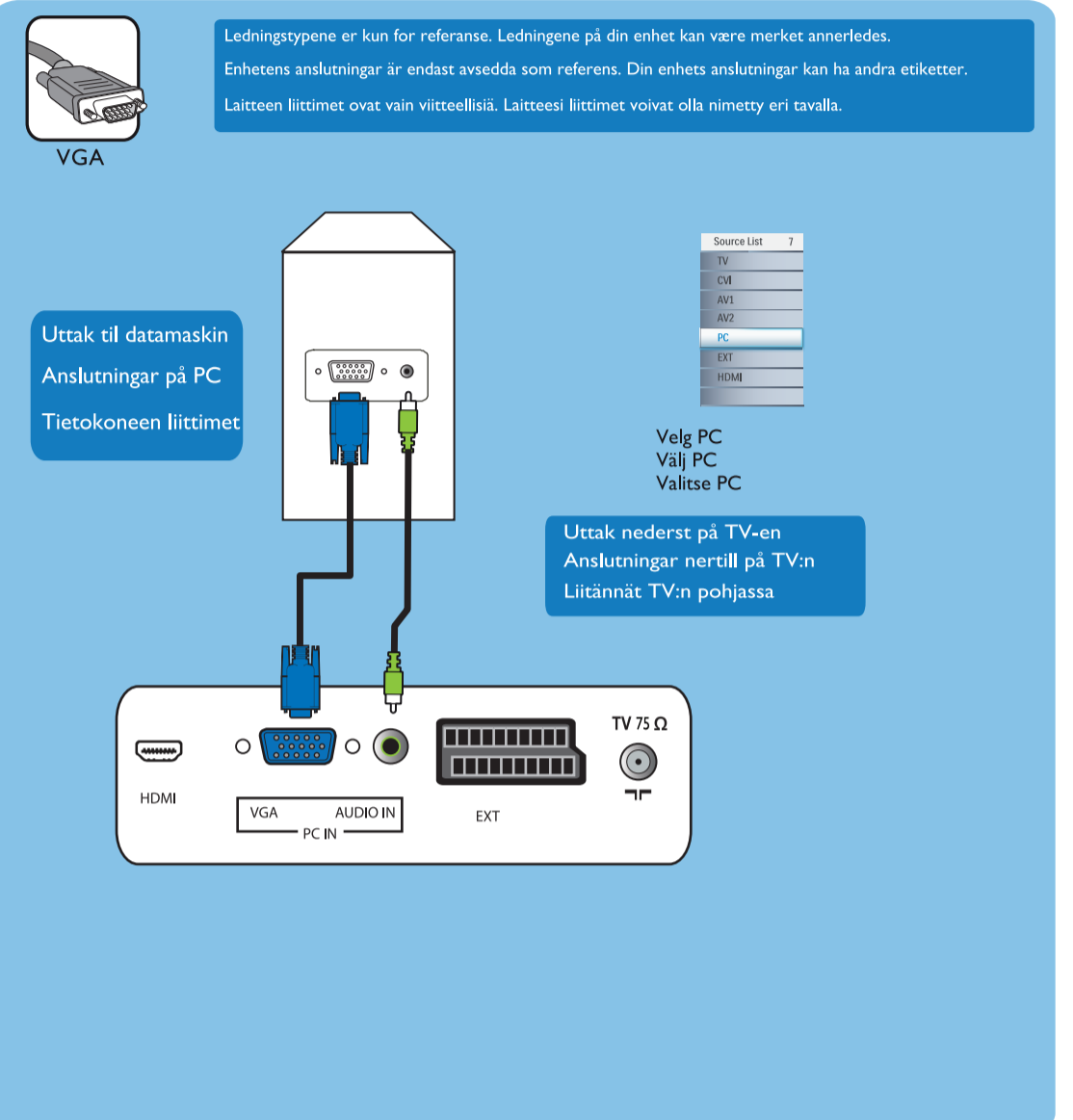


**ELLER      ELLER      TAI**

#### 6. Koble til datamaskin Anslut PC (persondator) Yhdistä tietokoneeseen

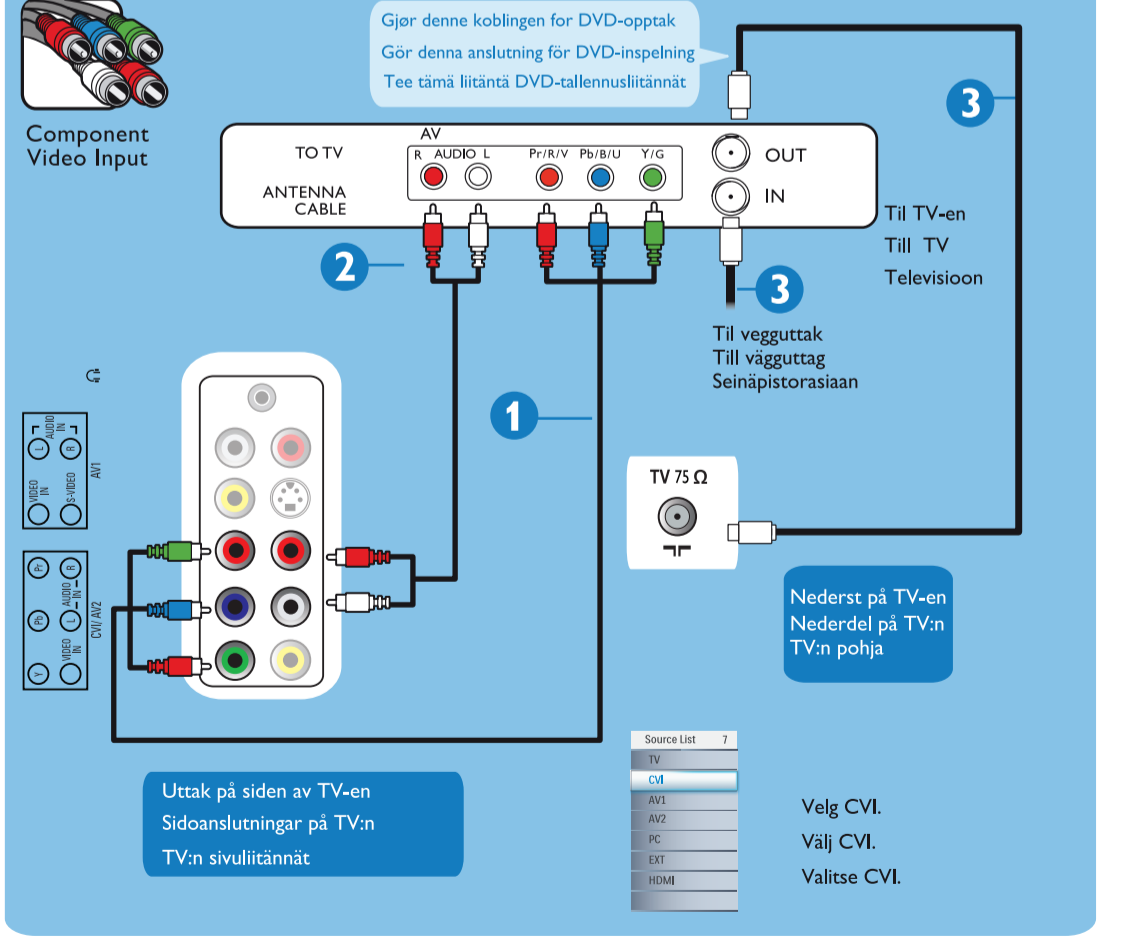


- 1 2 Kobles som vist i figuren. Gör anslutningar enligt diagrammet. Tee liittännät kuten kaaviossa.
- 3 Etter at du har koblet til alle kabler eller enheter, skurr du på TV-en og enheten. Efter anslutning av alla sladdar eller enheter, sätt på TV:n och enheten. Kun olet yhdistänyt kaikki kaapelit tai laitteet, kytke televisioon ja laitteeseen virta.
- 4 Trykk på **AV**-knappen på fjernkontrollen for å se en liste over lyd/bilde-enheter. Velg **PC** (▼-knapp) og bekreft valget med **OK** / ►-knappen. Tryck på **AV**-knappen på fjärrkontrollen för att visa en lista över källor. Välj **PC** (▼-knapp) och bekräfta ditt val med ► / **OK**-knappen. Paina kaukosäätimen **AV**-painiketta näyttääksesi Lähde-listan. Valitse **PC** (▼-painike) ja vahvista valinta ► / **OK**-painikkeella.



- 1 2 Kobles som vist i figuren. Gör anslutningar enligt diagrammet. Tee liittännät kuten kaaviossa.
- 3 Etter at du har koblet til alle kabler eller enheter, skurr du på TV-en og enheten. Efter anslutning av alla sladdar eller enheter, sätt på TV:n och enheten. Kun olet yhdistänyt kaikki kaapelit tai laitteet, kytke televisioon ja laitteeseen virta.
- 4 Trykk på **AV**-knappen på fjernkontrollen for å se en liste over lyd/bilde-enheter. Velg **CVI** (▼-knapp) og bekreft valget med **OK** / ►-knappen. Tryck på **AV**-knappen på fjärrkontrollen för att visa en lista över källor. Välj **CVI** (▼-knapp) och bekräfta ditt val med ► / **OK**-knappen. Paina kaukosäätimen **AV**-painiketta näyttääksesi Lähde-listan. Valitse **CVI** (▼-painike) ja vahvista valinta ► / **OK**-painikkeella.

☆☆☆ Component Video Input

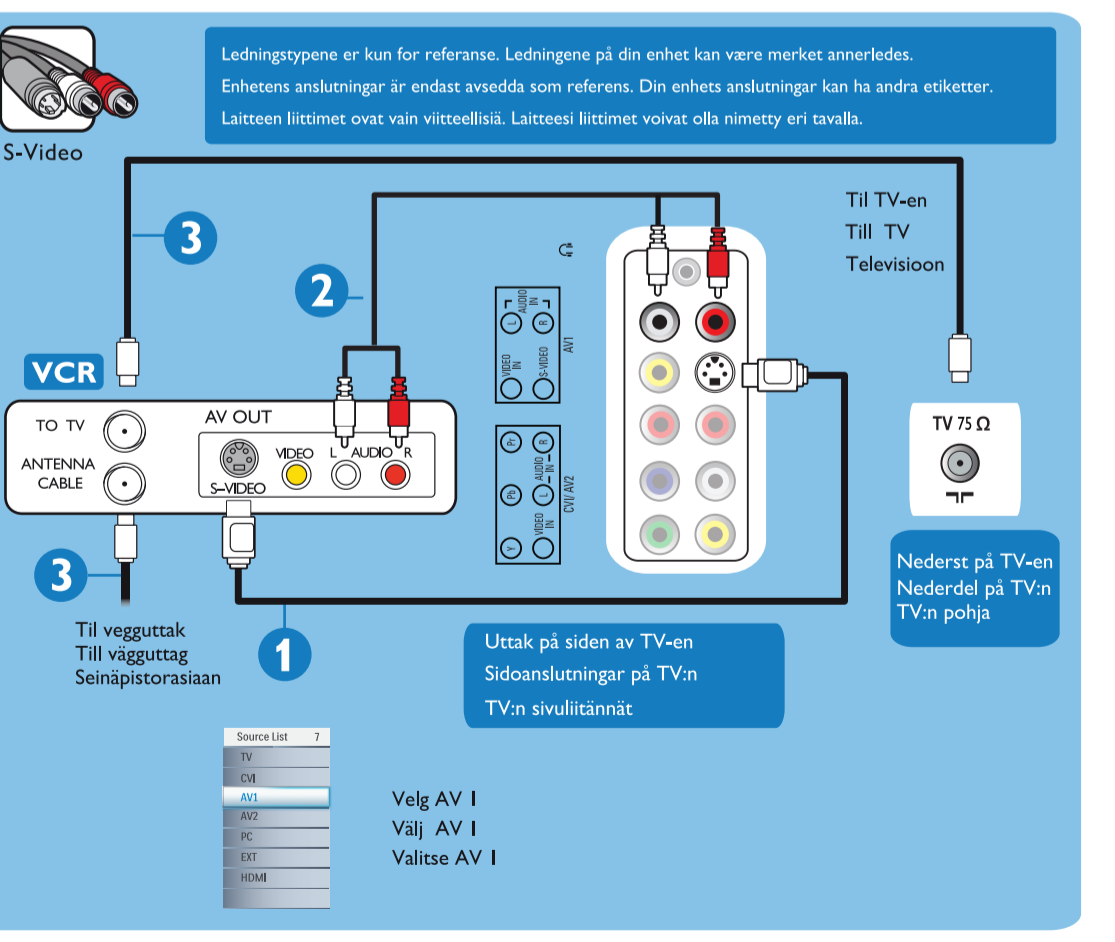


Annen mulig kobling      Annan möjlig anslutning      Muu mahdollinen liittämä

- ☆☆ S-Video - Se koble til videospiller
- ☆☆ S-Video - Se Anslut VCR
- ☆☆ S-Video - Katso yhdistä VCR:iään
- ☆☆ Komposit lyd/bilde - Se koble til videospiller
- ☆☆ Komposit lyd/video - Se Anslut VCR
- ☆☆ Komposiitti Ääni/Video - Katso yhdistä VCR:iään

- 1 2 Kobles som vist i figuren. Gör anslutningar enligt diagrammet. Tee liittännät kuten kaaviossa.
- 3 Etter at du har koblet til alle kabler eller enheter, skurr du på TV-en og enheten. Efter anslutning av alla sladdar eller enheter, sätt på TV:n och enheten. Kun olet yhdistänyt kaikki kaapelit tai laitteet, kytke televisioon ja laitteeseen virta.
- 4 Trykk på **AV**-knappen på fjernkontrollen for å se en liste over lyd/bilde-enheter. Velg **AV 1** (▼-knapp) og bekreft valget med **OK** / ►-knappen. Tryck på **AV**-knappen på fjärrkontrollen för att visa en lista över källor. Välj **AV 1** (▼-knapp) och bekräfta ditt val med ► / **OK**-knappen. Paina kaukosäätimen **AV**-painiketta näyttääksesi Lähde-listan. Valitse **AV 1** (▼-painike) ja vahvista valinta ► / **OK**-painikkeella.

☆☆ S-Video



Annen mulig kobling      Annan möjlig anslutning      Muu mahdollinen liittämä

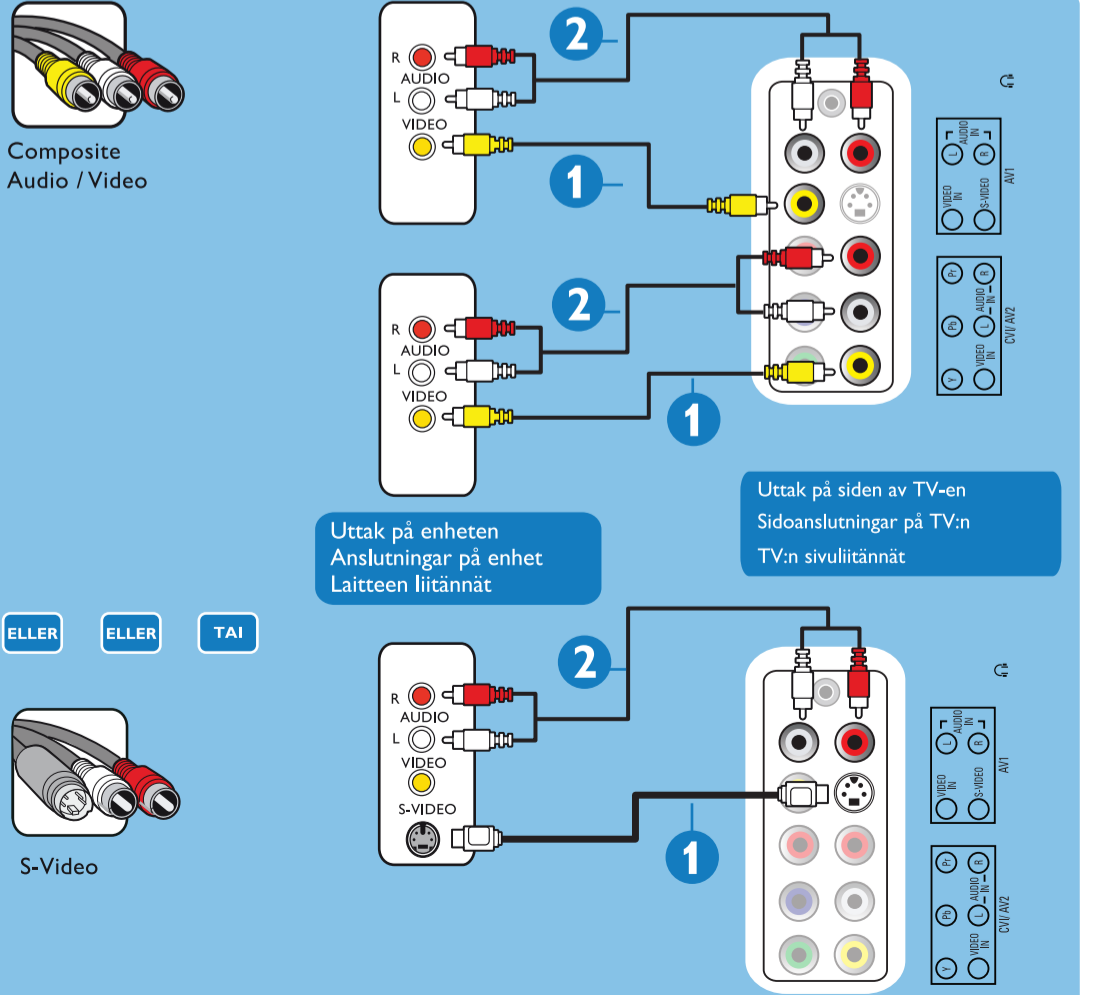
- ☆☆ Antenne/kabel - Se koble til kabeluttak eller deko
- ☆☆ Antenn / Kabel - Se Anslut kabel- eller satellittdigitalbox
- ☆☆ Antenni / kaapeli - Katso yhdistä Kaapeli tai satellitit digisovitin

#### 7. Koble til spillkonsoll/kamera Anslut spelkonsoll/kamera Pelikonsolin/kameran liittäminen



- 1 2 Kobles som vist i figuren. Gör anslutningar enligt diagrammet. Tee liittännät kuten kaaviossa.
- 3 Etter at du har koblet til alle kabler eller enheter, skurr du på TV-en og enheten. Efter anslutning av alla sladdar eller enheter, sätt på TV:n och enheten. Kun olet yhdistänyt kaikki kaapelit tai laitteet, kytke televisioon ja laitteeseen virta.
- 4 Trykk på **AV**-knappen på fjernkontrollen for å se en liste over lyd/bilde-enheter. Velg **AV 1 / AV 2** (▼-knapp) og bekreft valget med **OK** / ►-knappen. Tryck på **AV**-knappen på fjärrkontrollen för att visa en lista över källor. Välj **AV 1 / AV 2** (▼-knapp) och bekräfta ditt val med ► / **OK**-knappen. Paina kaukosäätimen **AV**-painiketta näyttääksesi Lähde-listan. Valitse **AV 1 / AV 2** (▼-painike) ja vahvista valinta ► / **OK**-painikkeella.

☆☆ Composite Audio/Video (AV 1 / AV 2)      ☆☆☆ S-Video (AV 1)



Annen mulig kobling      Annan möjlig anslutning      Muu mahdollinen liittämä

- ☆☆☆☆ Scart (EXT)

#### 8. Koble til høretelefoner Anslut hörlurar Kuulokkeiden liittäminen

For best mulig lytteopplevelse kobler du phono-støpselet til høretelefonuttaket på TV-en. Man kan nå kun høre lyd gjennom høretelefonene, og det kommer ingen lyd fra høyttalerne på TV-en.  
For privat lyssning, anslut phono-uttaget till hörlursanslutningen på TV:n. Nu hörs ljudet bara genom hörlurarna. Inget ljud hörs från TV:ns högtalare.  
Omaksi kuunteluloksesi, yhdistä kuulokajakki television kuulokeliittimeen. Äänen voi kuulla nyt vain kuulokkeiden kautta. TV:n kaiuttimista ei nyt kuulu ääntä.

